

**Stranke glavnog postupka**

Ivo Taricco,

Ezio Filippi,

Isabella Leonetti,

Nicola Spagnolo,

Davide Salvoni,

Flavio Spaccavento,

Goranco Anakiev

**Prethodna pitanja**

- (a) Je li izmjenom posljednjeg stavka članka 160. talijanskog Kaznenog zakonika koja je uvedena Zakonom br. 251 iz 2005., u dijelu u kojem se nakon prekida zastarnog roka predviđa njegovo produljenje samo za četvrtinu, čime je omogućena zastara kaznenih djela, a time i njihova nekažnjivost bez obzira na pravodobno poduzimanje mjera kaznenog progona, prekršena odredba o zaštiti tržišnog natjecanja iz članka 101. UFEU-a?
- (b) Je li izmjenom posljednjeg stavka članka 160. talijanskog Kaznenog zakonika koja je uvedena Zakonom br. 251 iz 2005., u dijelu u kojem se nakon prekida zastarnog roka predviđa njegovo produljenje samo za četvrtinu, čime bez kaznenopravnih posljedica ostaju kaznena djela koja počinu beskrupulozni gospodarski subjekti, talijanska država uvela jedan oblik potpore zabranjene prema članku 107. UFEU-a?
- (c) Je li izmjenom posljednjeg stavka članka 160. talijanskog Kaznenog zakonika koja je uvedena Zakonom br. 251 iz 2005., u dijelu u kojem se nakon prekida zastarnog roka predviđa njegovo produljenje samo za četvrtinu, čime se omogućava da nekažnjeno prođu oni koji zloupotrebljavaju direktivu Europske zajednice, talijanska država neopravdano uvela dodatno izuzeće u odnosu na ona koja su taksativno navedena u članku 158. Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006.<sup>(1)</sup>?
- (d) Je li izmjenom posljednjeg stavka članka 160. talijanskog Kaznenog zakonika koja je uvedena Zakonom br. 251 iz 2005., u dijelu u kojem se nakon prekida zastarnog roka predviđa njegovo produljenje samo za četvrtinu, čime se odustaje od kažnjavanja djela kojima se državi oduzimaju sredstva potrebna među ostalim i za ispunjavanje obveza prema Europskoj uniji, povrijeđeno načelo zdravih javnih financija utvrđeno člankom 119. UFEU-a?

<sup>(1)</sup> Direktiva Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost (SL L 347, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 9., svezak 1., str. 120.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. ožujka 2014. uputio Corte suprema di cassazione (Italija) – Malvino Cervati, Società Malvi Sas di Cervati Malvino protiv Agenzia delle Dogane, Agenzia delle Dogane – Ufficio delle Dogane di Livorno**

**(Predmet C-131/14)**

(2014/C 194/13)

Jezik postupka: talijanski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Corte suprema di cassazione

**Stranke glavnog postupka**

Žalitelj: Malvino Cervati, Società Malvi Sas di Cervati Malvino

Druga stranka u postupku: Agenzia delle Dogane, Agenzia delle Dogane – Ufficio delle Dogane di Livorno

**Prethodno pitanje**

Treba li Uredbe 1047/2001 <sup>(1)</sup> i 2988/95 <sup>(2)</sup> tumačiti na način da je zabranjeno i da predstavlja zlouporabu prava i zaobilaženje propisa postupanje gospodarskog subjekta iz Europske unije A (Malvi sas) koji, bez da posjeduje svjedodžbu o uvozu ili da je ispunio svoju kvotu, kupuje određenu kategoriju robe od drugog poslovnog subjekta iz Europske unije B (Tonini Roberto & C. sas), koji je s druge strane istu kupio od dobavljača izvan Europske unije (Bananaservice srl), prenesenu u stranoj državi drugom poslovnom subjektu iz Europske unije C (L'Olivo Maria) koji je ispunjavajući uvjete dobio svjedodžbu u okviru kvote te je, bez da prenese svjedodžbu, robu stavio na tržište Europske zajednice kako bi je, nakon carinjenja i uz određenu naplatu koja je niža od posebne carine za uvoz izvan kvote, prenio spomenutom gospodarskom subjektu B (Tonini Roberto & C. sas) koji je konačno prodaje gospodarskom subjektu A (Malvi sas)?

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 1047/2001 od 30. svibnja 2001. o uspostavljanju sustava svjedodžbi o uvozu i svjedodžbi o porijeklu te određivanju načina upravljanja tarifnim kvotama za češnjak uvezen iz trećih zemalja [neslužbeni prijevod] (SL L 145, str. 35.)

<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica (SL L 312, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 1., svezak 7., str. 5.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. ožujka 2014. uputio Finanzgericht Baden-Württemberg  
(Njemačka) – Mineralquelle Zurzach AG protiv Hauptzollamt Singen**

**(Predmet C-139/14)**

(2014/C 194/14)

*Jezik postupka: njemački*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Finanzgericht Baden-Württemberg

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Mineralquelle Zurzach AG

*Tuženik:* Hauptzollamt Singen

**Prethodna pitanja**

1. Treba li bezalkoholno piće koje se pretežno sastoji od vode, ali također i od 12 % voćnih sokova te pored šećera sadrži mješavinu vitamina koja očito prelazi sadržaj vitamina, u omjeru prema udjelu voćnog soka, u prirodnim voćnim sokovima svrstati u podbroj 2202 10 00 kombinirane nomenklature?
2. Ako je odgovor na prvo pitanje niječan:  
je li kod takvog pića riječ o voćnom soku razrijeđenom vodom iz oznake TARIC-a 2202 90 10 11?
3. Ako su odgovori na prva dva pitanja niječni:  
je li kod takvog proizvoda riječ o robi iz oznake TARIC-a 2202 90 10 19?

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 28. ožujka 2014. uputio Hof van beroep te Brussel (Belgija) –  
Loutfi Management Propriété intellectuelle SARL protiv AMJ Meatproducts NV i Halalsupply NV**

**(Predmet C-147/14)**

(2014/C 194/15)

*Jezik postupka: nizozemski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Hof van beroep te Brussel